

DE

Originalbetriebsanleitung

Handhebelseilzug

EN

Translation of the original instructions

Manually controlled lever winch

FR

Traduction du mode d'emploi d'origine

Enrouleur manuel à levier

IT

Traduzione del Manuale d'Uso originale

argano manuale a leva

NL

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

Lier met handhefboom

CZ

Překlad originálního návodu k provozu

Ruční pákový naviják

SK

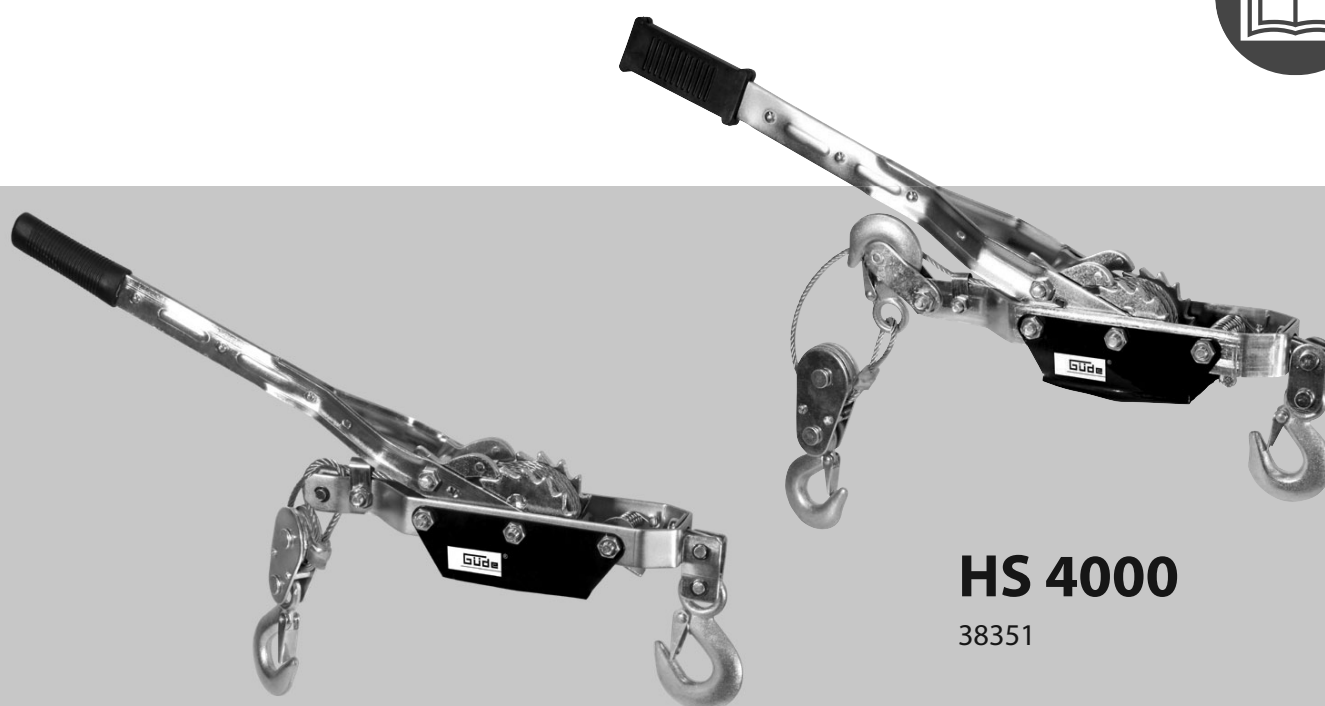
Preklad originálneho návodu na prevádzku

Ručný pákový navijak

HU

Az eredeti használati utasítás fordítása

Enrouleu manuel r levier



HS 2000

38350

HS 4000

38351

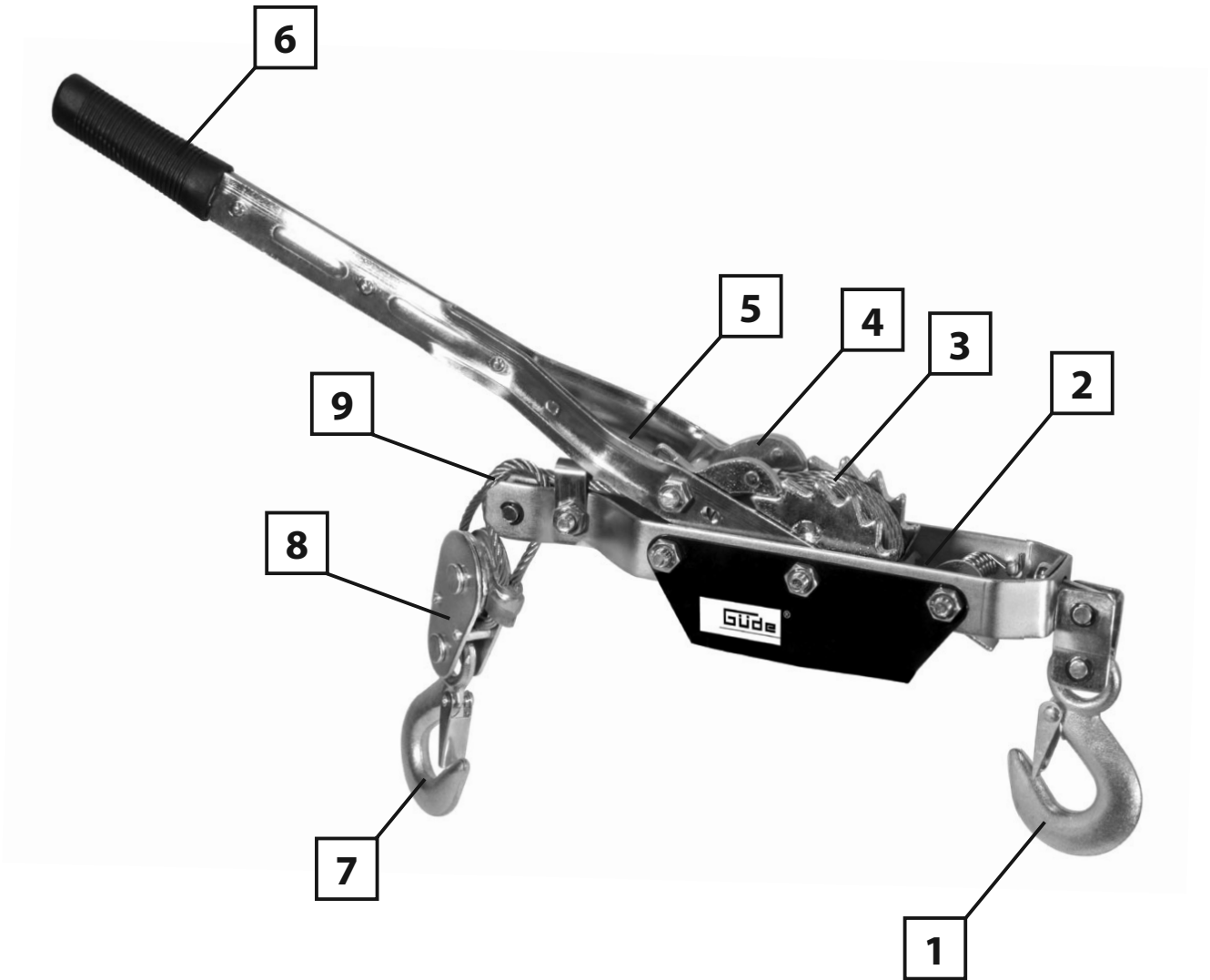
GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland





DEUTSCH	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
ENGLISH	Please read the instructions carefully before starting the machine.
FRANÇAIS	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
ITALIANO	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.
NEDERLANDS	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóóordat u de machine in gebruik neemt.
SLOVENSKY	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
CESKY	Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.
MAGYAR	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

GERÄTEBESCHREIBUNG | POWER TOOL DESCRIPTION | DESCRIPTION DE LA MACHINE |
DESCRIZIONE DELL'ELETTROUTENSILE | BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT | POPIS PŘÍSTROJE |
POPIS PRÍSTROJA | A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!